

# نیمکت

دوفصلنامه علمی ترویجی فلسفه اسلامی  
سال پنجم / شماره دوم / پیاپی ۹ / پاییز - زمستان ۱۳۹۸

## نقش معاجم موضوعی فلسفی در پژوهش و بسترسازی برای تولید علم<sup>۱</sup>

حمیدرضا شیرملکی<sup>۲</sup>

### چکیده

جستجو در متون فلسفی می‌تواند به دو صورت جستجوی لفظی و مفهومی انجام پذیرد؛ اما جستجوی لفظی به تنها بی نمی‌تواند خواسته محققان را برآورده کند و حتماً نیاز است امکاناتی برای جستجوی مفهومی در متون فراهم شود. بر این اساس یکی از ابزارهای دستیابی به این مهم ابزار معاجم موضوعی است که ما را تا حد زیادی به نتایج جستجوی مد نظر پژوهشگران نزدیک می‌کند. در این نوشتار سعی شده است چگونگی تحلیل محتوای متون فلسفی به صورت موضوع، نمایه، کلیدواژه و سیستم‌های جانی (مشترکات، مترادفات، مربطات و...) در معاجم موضوعی بیان شود تا اهمیت فوق العاده آنها در آسان‌سازی پژوهش و افزایش هر چه بیشتر دقیق در جستجوی مفهومی برای پژوهشگران و محققان علوم فلسفی و حکمت و تولید علم روشن گردد.

### کلیدواژگان

معاجم موضوعی فلسفی، موضوع‌برداری، نمایه‌سازی، ساخت کلیدواژه، جستجوی مفهومی

۱. تاریخ دریافت: ۱۳۹۸/۰۷/۳۰، تاریخ پذیرش: ۱۳۹۸/۰۹/۲۶

۲. مدرس علوم عقلی حوزه علمیه قم؛ مدیر گروه علوم عقلی مرکز تحقیقات کامپیوتری نور (hamid\_shirmalaki@yahoo.com)

## مقدمه

یکی از دغدغه‌های مهم اندیشمندان در کنار دستاوردهای علمی و فلسفی، فراهم آوردن بسترهاي مناسب برای تحقیق و پژوهش در راستای تولید علم بوده و هست. در زمانه مانیز با توجه به پیشرفت‌های شگرفی که در حوزه‌های فناوری اطلاعات صورت گرفته است، لزوم استفاده از این امکانات برای بسترسازی در جهت تولید علم از ضروریات انکارناپذیر است که معاجم موضوعی برای تحقق این مهم اهمیت فراوانی دارد و باید بیش از پیش مورد توجه قرار گیرد.

## آشنایی با چگونگی تحلیل‌های پژوهشی در معاجم موضوعی فلسفی

نکته مهمی که در ابتدا لازم است بدان اشاره شود این است که نرم‌افزارهایی که به عنوان معاجم موضوعی آماده‌سازی و ارائه می‌شوند، در حقیقت برای بسترسازی کارهای پژوهشی در قالب جست‌وجوی مفهومی برای دستیابی به تولید علم است که در ادامه، شما را با فرآیند آماده‌سازی آن آشنا می‌کنم.

همان گونه که برای اهل فن واضح و روشن است، انتخاب کتاب‌ها و اولویت‌بندی آنها برای انجام دادن فرآیند تحلیل موضوعی، نیازمند تخصص در تشخیص متون است؛ مثلاً اگر قرار باشد برای نمونه چند مورد از مهم‌ترین کتاب‌های حکمت مشاء را تحلیل موضوعی کنیم، علی القاعده ابتدا باید تسلط علمی خوبی بر متون فلسفی مشاء داشت تا بتوان مهم‌ترین‌های آن را تشخیص داد و کار موضوع‌برداری از آنها را شروع کرد. کار موضوع‌برداری بر اساس آنچه در ادامه توضیحش خواهد آمد، بسیار زمانبر و دقیق است. پس کتابی باید در این فرآیند قرار گیرد که ارزش محتوایی و مرجعیت علمی داشته باشد. این اولین گام برای تولید معاجم موضوعی است.

پس از انتخاب متون مهم مورد تحلیل، این کتاب‌ها در اختیار محققان گروه فلسفه قرار می‌گیرد و آنها از ابتدای کتاب تا آخر آن را خط به خط و پاراگراف به پاراگراف مطالعه می‌کنند و سپس چکیده آن را به صورت جملات اسمیه و روان تهیه می‌کنند و آن را به متن متصل می‌کنند. در اینجا نیز پر واضح است برای رسیدن به این مطلوب، باید محققان گروه، آشنایی فراوانی با فلسفی، و توانایی زیادی در فهم متون فلسفی داشته باشند تا بتوانند متن را بفهمند و سپس چکیده آن را به صورت موضوع بنگارند. در این فرآیند گاهی ممکن است حتی یک خط از کتاب به دو یا چند موضوع یا چکیده تبدیل شود که این به مطالب کتاب بستگی دارد؛ چرا که بعضی از متون فلسفی در غایت ایجازنده؛ به گونه‌ای که گاه جمله‌ای

کوتاه، خود حاوی چندین مطلب فلسفی مهم است که هر یک از آنها به صورت جداگانه و در چند موضوع به نگارش در می‌آید و در واقع رمزگشایی می‌شود.  
برای نمونه مراحل کار در معاجم موضوعی را می‌توان به این صورت نشان داد:

تصویر شماره ۱

#### اثبات اصله الوجود با مصدق الحقيقة اما الماهية من حيث هي أو هي مع وجودها أو وجودها فقط و ابطال الاولين

الاصل الاول في ان للوجود صورة في الاعيان، وليس بمفهوم مصدرى انتزاعي، و ان حقيقة كل شيء هو وجوده الذي به تترتب الآثار المخصوصة؛ لأن موجودية الشيء و كونه ذات حقيقة معنى واحد و مفاد واحد، لا اختلاف بينها إلا في اللقط؛ فحينئذ لا بد ان يكون في الاعيان ما يصدق عليه هذا المعنى، اي معنى الحقيقة؛ وليس بمصدق نفس الماهية من حيث هي؛ بل اما وجودها او هي مع وجودها، فالوجود أولى بان يكون له حقيقة ...

مجموعه رسائل فلسفی صدر المتألهین، جلد: (صفحة: ۱۸۲)

همان گونه که در تصویر مشاهده می‌شود، سطر اول، چکیده یا موضوعی است که محققان با توجه به متن، که آدرس آن هم در آخرین سطر همین تصویر دیده می‌شود، به دست آورده و مرقوم داشته‌اند. در اینجا همان طور که مشاهده می‌کنید، محقق برای فهم دقیق و درست متن باید تسلط خوبی به آن داشته باشد و از طرفی هم باید بتواند به صورت جمله اسمیه، چکیده متن یا همان موضوع را بنگارد. همان طور که اشاره شد و شما هم تأیید می‌کنید، بعضی از متون با قلمی دشوار نگارش یافته است (مانند قبسات میر داماد)، به گونه‌ای که فهم آن شاید برای بسیاری از طالبان و حتی محققان فلسفه و منطق دشوار باشد؛ اما محققان ما با تحلیل متن و ارائه چکیده‌ای روان از آن، متن را قابل فهم‌تر می‌کنند که این خود می‌تواند شرح خوبی برای آن متن باشد.

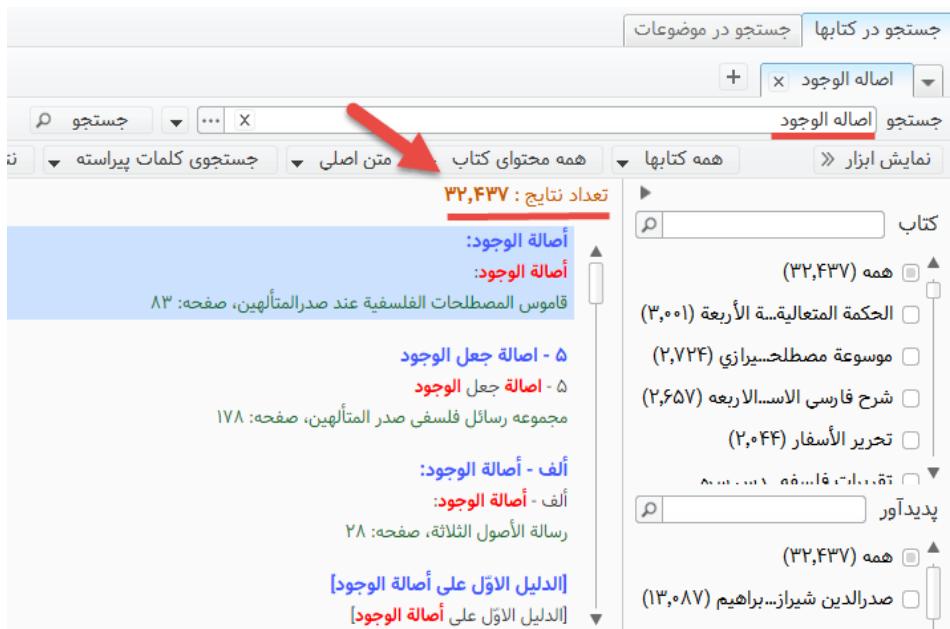
#### نمایه‌سازی

بعد از نگارش موضوع یا همان چکیده، نوبت به استخراج «نمایه‌ها» می‌رسد. نمایه‌ها زیرعنوان‌های مرکبی‌اند که از دو کلیدوازه تألیف می‌یابند. نمایه‌ها با توجه به متن و موضوع ساخته می‌شوند. در واقع نمایه ابزاری کاربردی و مهم برای دستیابی آسان محققان به مفاهیم متن و موضوع است؛ به عبارتی دیگر نمایه ابزار جست‌وجوی مفهومی است. برای مثال در همین موضوع و متن که نشان داده شد، با توجه به موضوع ارائه‌شده، ما می‌توانیم یک نمایه کاربردی استخراج کنیم، با این عنوان: «مصدق الحقيقة». این نمایه برای محققان علم فلسفه بسیار کاربردی و مورد استفاده است و کارایی بسیار زیادی دارد. همان طور که در متن قبلی ملاحظه شد، متن درباره مصدق حقیقت است؛ ولی ترکیب «مصدق الحقيقة» در متن وجود ندارد؛ پس کاربر هرگز با جست‌وجوی لفظی به این قسمت از متن رهنمون نخواهد شد.

برای اهل فن این مسئله از بدیهات است که گاهی در متون، لفظ مورد تحقیق ما نوشته نمی‌شود، ولی مفهوم آن لفظ مورد بررسی قرار می‌گیرد و گاهی هم به عکس است؛ یعنی لفظ می‌آید، ولی مفهومش بررسی نمی‌شود؛ مثل اینکه در جایی از متن بدون اینکه از لفظ «اصالت وجود» استفاده شود، مفهوم یا تعریف آن بیان می‌شود که در اینجا شما قطعاً با جستجوی لفظ «اصالت وجود» هرگز به این متن نمی‌رسید. یا بالعکس، شما با جستجوی لفظ «اصالت وجود» به مننی می‌رسید که لفظ «اصالت وجود» را دارد، ولی فقط لفظ است و مفهوم و تعریفی به شما نمی‌دهد؛ مثلاً در آنجا آمده «کما هو مقتضی اصالت وجود». در اینجا هیچ تعریفی از اصالت وجود به شما ارائه نمی‌شود؛ بلکه فقط لفظ آن به مناسبی آمده است. اینجاست که محقق ما با خواندن و تحلیل خط به خط متون و استخراج نمایه‌های مناسب و کاربردی، امکان جستجوی مفهومی را برای کاربران و محققان فراهم می‌کند؛ یعنی محققین ما در صددند شما را به مفهومی برسانند که متن در پی بحث از آن است، چه اشاره‌ای به لفظ آن کرده باشد و چه اشاره نکرده باشد. در واقع یک بار محققان ما زمان زیادی برای تحلیل مفهومی متن صرف می‌کنند تا محققان زیادی با کمترین زمان به مطلوب خود برسند.

برای نمونه به این تصاویر دقت کنید:

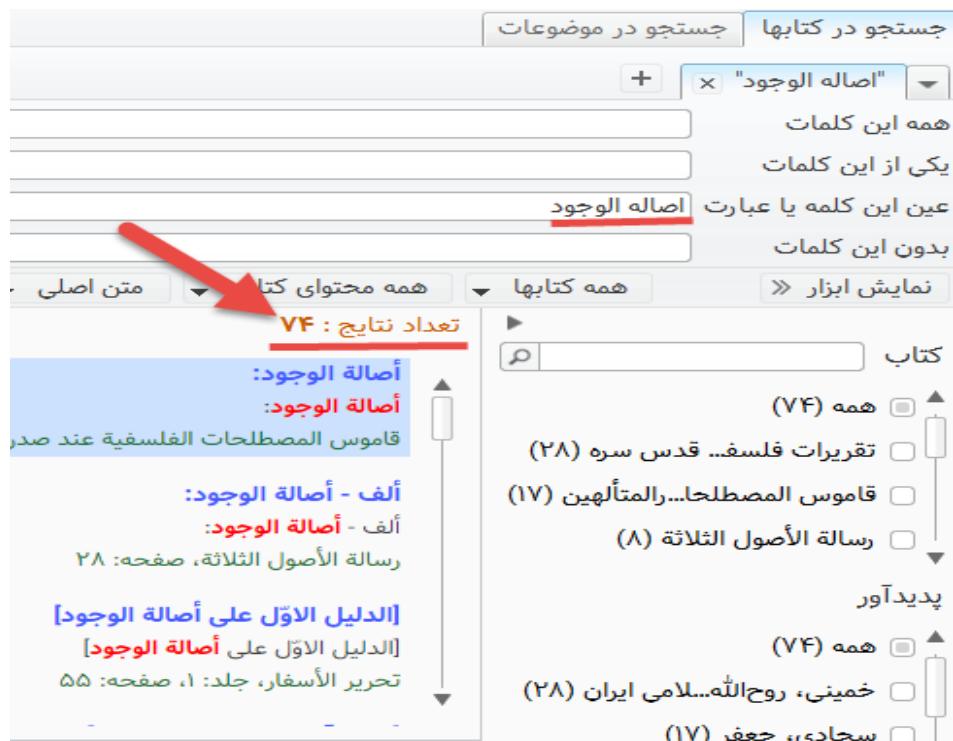
تصویر شماره ۲



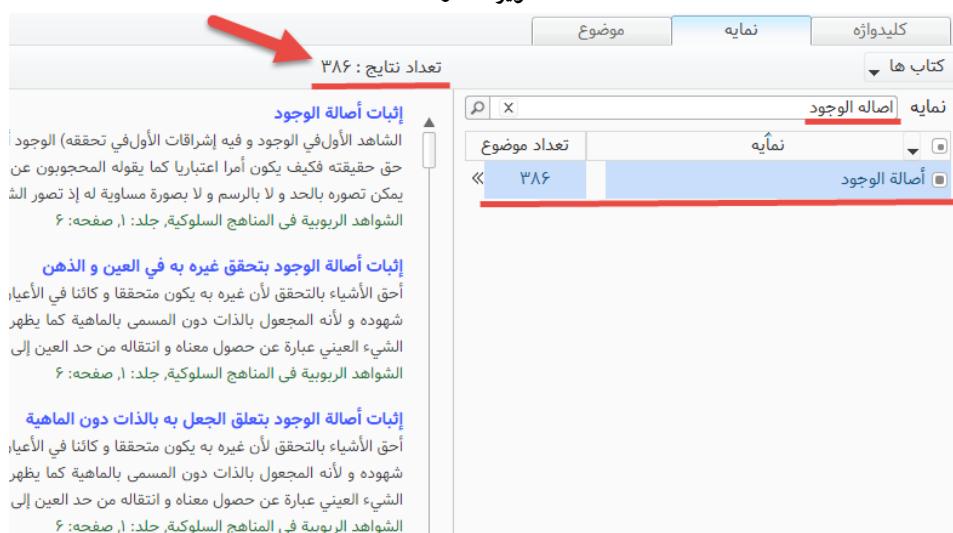
99

۹۹ نقش معاجم موضوعی فلسفی در پژوهش و بسترسازی برای تولید علم

تصویر شماره ۳



تصویر شماره ۴



این تصاویر مربوط به نرم افزار معجم موضوعی آثار فلسفی ملاصدرا<sup>۲</sup> است که تمام متون موجود در آن تحلیل موضوعی شده است.

در این تصاویر - همان گونه که مشاهده می‌کنید - کلمه «اصالة الوجود» را یک بار به صورت جست‌وجوی لفظی ساده (عکس شماره ۲) و یک بار به صورت جست‌وجوی پیشرفتی با انتخاب الگوی عین این عبارت (عکس شماره ۳) و یک بار هم با استفاده از جست‌وجو در نمایه‌ها که همان جست‌وجوی مفهومی باشد، جست‌وجو کرده‌ام و نتایجی که به دست آمد، بسیار متفاوت بود.

در جست‌وجوی لفظی یا شما با انبوهی از نتایج مواجه خواهید شد (تصویر شماره ۲) یا با نتایجی اندک (تصویر شماره ۳) که نه آن نتایج زیاد شما را به مقصد می‌رساند و نه آن نتایج کم؛ چراکه نتایج زیاد که اکثر آنها فقط الفاظ «اصالة» و «وجود» در آنها آمده بدون آنکه مطلبی درباره «اصالة الوجود» داشته باشد، بسیار ملال آور و وقت‌گیر است، و در نتایج کم هم که فقط کلمه «اصالة الوجود» در آن هست، مطلب قابل اعتنایی به دست شما می‌دهد، در حالی که در این متون، مطالب زیادی درباره «اصالة الوجود» هست که با الفاظ دیگر و به صورت مفهومی بیان شده است. پس همان طور که اشاره شد، نمایه عهده‌دار جست‌وجوی مفهومی است و به همین دلیل، نمایه‌ها شما را به جایی از متن رجوع می‌دهند که مفهوم و تعریفی از موضوع مورد نظرتان در آن ارائه شده باشد؛ چه لفظ آن موضوع در آن متن باشد و چه نباشد، که این با توجه به گستردگی متون فلسفی و الفاظ و مفاهیم آنها، صرفه‌جویی زمانی بسیاری برای پژوهشگران در پی خواهد داشت.

در نمونه‌ای دیگر که ذیلاً مشاهده می‌کنید، متن تعریفی از ماده ارائه کرده، هم خصائصی از آن برشمده و هم شیئیت ماده را به بحث گذاشته است؛ ولی هیچ یک از اینها با جست‌وجوی لفظی به دست نمی‌آید. اما موضوع و نمایه‌های ما به گونه‌ای است که به محققان کمک می‌کند به آسانی و سرعت بتوانند به تعریفی از ماده و خصائص آن برسند.

## تصویر شماره ۵

### تعريف المادة الأولى بما لا حيّة له إلا حيّة الإمكان والقوّة ولا شيئاً له في ذاته إلا قبول الأشياء

حتى ينتهي إلى ما لا أحسن منه في الإمكان، وهو الذي لا حيّة له إلا حيّة الإمكان والقوّة، ولا شيئاً له في ذاته إلا قبول الأشياء، فلا جرم كلما طرأ عليه أولاً يكون أحسن الصور وجوداً وأنفعها فعلية، لأنها ما صدرت عن محض جهة الفاعلية، إذ ما كان يصدر عن تلك الجهة فقد انقصت نوبته وتمت سلسلته، بل إنما صدرت من جود الواهب بواسطة استعداد القابل، وما به الاستعداد هاهنا ذات القابل بذاتها لا ...

تعريف المادة شیئیة المادة المادة الأولى خصائص المادة

المبدأ والمعاد (صدر المتألهين)، جلد: ۱، صفحه: ۲۲۳

## ساخت کلیدواژه

در مرحله بعد، نمایه‌ها به کلیدواژه تجزیه می‌شوند. کلیدواژه‌ها عناوینی کلی هستند که محور اصلی تمامی مفاهیم موجود در نرم‌افزار معجم موضوعی به شمار می‌آیند. کلیدواژه‌ها در دستیابی محققان به خواسته‌های تحقیقی‌شان نقشی بسیار کلیدی ایفا می‌کنند. کلیدواژه‌ها در تنظیم معاجم موضوعی در رتبه بعد از موضوع و نمایه هستند؛ یعنی اول موضوع ساخته می‌شود، بعد نمایه و بعد از آنها کلیدواژه؛ اما در تحقیقات محققین برای استفاده از معاجم موضوعی، کلیدواژه‌ها به نحوی دروازه ورود به نمایه و از آنجا به موضوع و در نهایت به متن هستند. برای مثال کسی که می‌خواهد درباره موضوعی خاص در رابطه با «وجود» تحقیق کند، شاید ابتدا نداند در قسمت نمایه‌ها با چه لفظی باید جست‌وجو کند تا او را به مطلوبش برساند؛ چرا که دامنه واژگان وسیع است و چه بسا هر کسی واژه‌ای خاص برای آن موضوع در نظر گرفته باشد. بنابراین واژه «الوجود» را در قسمت کلیدواژه وارد می‌کند تا همه نمایه‌های مربوط به این کلیدواژه را مشاهده کند و بعد از آن نزدیک‌ترین نمایه به موضوع تحقیقش را انتخاب کند.

تصویر شماره ۶

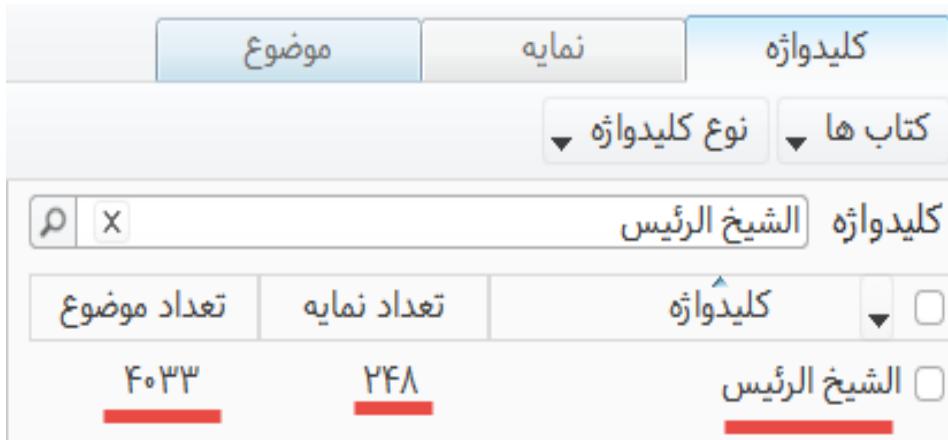
موضوع	نمایه	کلیدواژه
▼ کتاب ها		
الوجود		
تعداد موضوع	نمایه	الوجود
۱۷	اسداد الوجود	<input type="checkbox"/>
۶۴	اشتراك الوجود	<input type="checkbox"/>
۲	أشد الوجودات	<input type="checkbox"/>
۱	أشدية الوجود	<input type="checkbox"/>
۳	إشارقات الوجود	<input type="checkbox"/>
۵	أشرف الوجودات	<input type="checkbox"/>
۵	أشرفية الوجود	<input type="checkbox"/>
۳۸۶	أصلية الوجود	<input type="checkbox"/>
۴	إضافية الوجود	<input type="checkbox"/>
۱	أضعف الوجودات	<input type="checkbox"/>
۱	أضيق الوجودات	<input type="checkbox"/>
۱	إطلاق الوجود	<input type="checkbox"/>
۸	اعتبارات الوجود	<input type="checkbox"/>
۱۳۹	اعتبارية الوجود	<input type="checkbox"/>
۱	أعرف الوجودات	<input type="checkbox"/>
◦ از ۱۰۴۶		

### نقش معاجم موضوعی فلسفی در پژوهش و بسترسازی برای تولید علم ۱۰۳

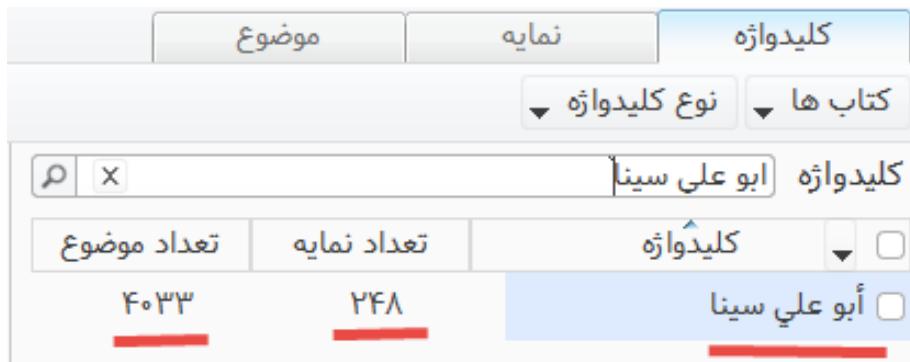
همان طور که در تصویر مشاهده می‌کنید، برای کلیدواژه «الوجود» ۱۰۴۶ نمایه ساخته شده است که مثلاً شما می‌توانید نمایه «اصالة الوجود» را انتخاب کنید و از این طریق به موضوعات این نمایه که ۳۸۶ موضوع است، دست یابید و از طریق این موضوعات به آدرس‌ها و متون مورد نظر خود برسید.

گاهی ممکن است محققین واژه‌ای را برای جستجو انتخاب کنند که تعابیر آن گوناگون باشد و شاید کاربران معاجم موضوعی، کلیدواژه‌ها را با الفاظ دیگری غیر از آنچه ما انتخاب کرده‌ایم در نظر بگیرند و جستجو کنند؛ مثلاً به جای واژه «الشيخ الرئيس» از واژه «بو على سينا» یا «بو على سینا» یا «ابن سینا» استفاده کنند و به مقصود خود نرسند. در معاجم موضوعی فلسفه مرکز تحقیقات کامپیوتری نور برای رفع این مشکل ابتدا کلیدواژه‌هایی که می‌توانند چنین مشکلی را به وجود بیاورند شناسایی کرده و سپس آنها را مترادف‌سازی کرده‌ایم؛ بنابراین کاربران ما هر یک از الفاظ ذکر شده برای جناب بوعلی را به کار ببرند، نمایه‌ها و نتایج یکسانی را مشاهده خواهند کرد.

تصویر شماره ۷



تصویر شماره ۸



تصویر شماره ۹



همچنین سیستم مرتبطات هم برای کلیدواژه‌ها طراحی شده است؛ یعنی کلیدواژه‌های دیگری را هم که به نحوی به کلیدواژه مورد نظر مرتبطاند نمایش می‌دهد که این می‌تواند کلیدواژه را برای کاربران مفهوم‌تر کند.

از میان فواید مرتبطسازی به دو مورد مهم اشاره می‌کنیم:

۱. ابهام‌زدایی: مثلاً وقتی برای کلیدواژه «التطبيق»، کلیدواژه‌هایی چون «السلمي»، «المسامة» و «الموازاة» به عنوان مرتبط در نظر گرفته شود، کاربر خود به خود در می‌یابد که مراد از کلمه «التطبيق»، برهانی است که برای اثبات تناهی ابعاد به کار می‌رود؛ زیرا می‌داند این واژه‌ها که به عنوان مرتبط ذکر شده‌اند در این زمینه اصطلاح شده‌اند؛
۲. آشنایی با آثار بزرگان، شاگردانشان و هم‌روزگارانشان: کلیدواژه‌ای که اسم شخص باشد، مرتبطاش عموماً آثار آن شخص، شاگردان وی و برخی از هم‌روزگارانش است که طبیعتاً این امر زمینه آشنایی هرچه بیشتر کاربر با آن شخصیت را فراهم می‌کند.

نقش معاجم موضوعی فلسفی در پژوهش و بسترسازی برای تولید علم ۱۰۵

تصویر شماره ۱۰

كلیدواژه	تعداد موضع	تعداد نمایه
الأصل (المنشأ)	١٠٧٥	٢٥٨
الأصغر (القياس)	١١	٥
الأصغر (اللغة)	١٣٦٥	١٨
الأصل (المنشأ)	٣٤٢	

كلیدواژه	مرتبه لفظی	مرتبه معنوي
الأكبر (القياس)	٦	١٦
الشكل (القياس)	٨	٥٤
الصغيري	١٠	٢٧
القياس (الاستدلال)	٧٥	٢٨٨
المقدمتان	١٦	٥٤
النتيجة (القياس)	٢٢	٧٤
الكبرى	٨	١٤

جستجو ▾

مرتبات

٥,٩٧٥ از ٢

همان طور که در تصویر شماره ۱۰ هم ملاحظه می‌کنید، با کلیک بر روی واژه «الأصغر» و کلیک بر روی گزینه «مرتب معنی» و با توجه به نتایجی که به شما نشان داده می‌شود، درمی‌یابید که این واژه در فضای منطق و بخش استدلال است.

این بود شمه‌ای از معرفی معاجم موضوعی و نحوه بسترسازی آن برای جستجو و تحقیق پژوهشگران. البته این تمام آنچه در معاجم موضوعی علوم عقلی مرکز تحقیقات کامپیوتری نور هست، نبود و ما همواره سعی خواهیم کرد با استفاده از فناوری‌های جدید علوم کامپیوتری، بسترهاي پژوهشی را آماده‌تر و کاراتر از گذشته کنیم.